



2022/10-1
 A3-29742mm/50216

PL: Kanlux SA, ul. Objazda 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsi út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Olteniței 249 Popesi Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлюкс-Энерголюминикс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kasheche, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flughafen 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1	P2															
220-240V-50Hz	<table border="1"> <tr> <td>TAVO LED DO 5W</td> <td>TAVO LED DL 5W</td> <td>5W</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DO 9W</td> <td>TAVO LED DL 9W</td> <td>9W</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DO 12W</td> <td>TAVO LED DL 12W</td> <td>12W</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DO 18W</td> <td>TAVO LED DL 18W</td> <td>18W</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DO 24W</td> <td>TAVO LED DL 24W</td> <td>24W</td> </tr> </table>	TAVO LED DO 5W	TAVO LED DL 5W	5W	TAVO LED DO 9W	TAVO LED DL 9W	9W	TAVO LED DO 12W	TAVO LED DL 12W	12W	TAVO LED DO 18W	TAVO LED DL 18W	18W	TAVO LED DO 24W	TAVO LED DL 24W	24W
TAVO LED DO 5W	TAVO LED DL 5W	5W														
TAVO LED DO 9W	TAVO LED DL 9W	9W														
TAVO LED DO 12W	TAVO LED DL 12W	12W														
TAVO LED DO 18W	TAVO LED DL 18W	18W														
TAVO LED DO 24W	TAVO LED DL 24W	24W														

P3	P4	P5																																								
<table border="1"> <tr> <td>TAVO LED DO 5W</td> <td>400mm</td> <td>590mm</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DO 9W</td> <td>900mm</td> <td>1060mm</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DO 12W</td> <td>1250mm</td> <td>1740mm</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DO 18W</td> <td>1900mm</td> <td>2610mm</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DO 24W</td> <td>2600mm</td> <td>3480mm</td> </tr> </table>	TAVO LED DO 5W	400mm	590mm	TAVO LED DO 9W	900mm	1060mm	TAVO LED DO 12W	1250mm	1740mm	TAVO LED DO 18W	1900mm	2610mm	TAVO LED DO 24W	2600mm	3480mm	<table border="1"> <tr> <td>TAVO LED DL 5W</td> <td>400mm</td> <td>610mm</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DL 9W</td> <td>900mm</td> <td>1100mm</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DL 12W</td> <td>1250mm</td> <td>1800mm</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DL 18W</td> <td>1900mm</td> <td>2700mm</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DL 24W</td> <td>2600mm</td> <td>3600mm</td> </tr> </table>	TAVO LED DL 5W	400mm	610mm	TAVO LED DL 9W	900mm	1100mm	TAVO LED DL 12W	1250mm	1800mm	TAVO LED DL 18W	1900mm	2700mm	TAVO LED DL 24W	2600mm	3600mm	<table border="1"> <tr> <td>Ei</td> <td><-></td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>D</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>D</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>D</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>D</td> </tr> </table>	Ei	<->	D	D	D	D	D	D	D	D
TAVO LED DO 5W	400mm	590mm																																								
TAVO LED DO 9W	900mm	1060mm																																								
TAVO LED DO 12W	1250mm	1740mm																																								
TAVO LED DO 18W	1900mm	2610mm																																								
TAVO LED DO 24W	2600mm	3480mm																																								
TAVO LED DL 5W	400mm	610mm																																								
TAVO LED DL 9W	900mm	1100mm																																								
TAVO LED DL 12W	1250mm	1800mm																																								
TAVO LED DL 18W	1900mm	2700mm																																								
TAVO LED DL 24W	2600mm	3600mm																																								
Ei	<->																																									
D	D																																									
D	D																																									
D	D																																									
D	D																																									

P3	P4	P5																													
<table border="1"> <tr> <td>TAVO LED DL 5W</td> <td>400mm</td> <td>610mm</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DL 9W</td> <td>900mm</td> <td>1100mm</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DL 12W</td> <td>1250mm</td> <td>1800mm</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DL 18W</td> <td>1900mm</td> <td>2700mm</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DL 24W</td> <td>2600mm</td> <td>3600mm</td> </tr> </table>	TAVO LED DL 5W	400mm	610mm	TAVO LED DL 9W	900mm	1100mm	TAVO LED DL 12W	1250mm	1800mm	TAVO LED DL 18W	1900mm	2700mm	TAVO LED DL 24W	2600mm	3600mm	<table border="1"> <tr> <td>TAVO LED DL...NW</td> <td>4000K</td> </tr> <tr> <td>TAVO LED DL...NW</td> <td>4000K</td> </tr> </table>	TAVO LED DL...NW	4000K	TAVO LED DL...NW	4000K	<table border="1"> <tr> <td>Ei</td> <td><-></td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>D</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>D</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>D</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>D</td> </tr> </table>	Ei	<->	D	D	D	D	D	D	D	D
TAVO LED DL 5W	400mm	610mm																													
TAVO LED DL 9W	900mm	1100mm																													
TAVO LED DL 12W	1250mm	1800mm																													
TAVO LED DL 18W	1900mm	2700mm																													
TAVO LED DL 24W	2600mm	3600mm																													
TAVO LED DL...NW	4000K																														
TAVO LED DL...NW	4000K																														
Ei	<->																														
D	D																														
D	D																														
D	D																														
D	D																														

P6	P7	P8																																																
25 000h																																																		
<table border="1"> <tr> <td>P9</td> <td>P10</td> <td>P11</td> <td>P12</td> <td>P13</td> <td>P14</td> <td>P15</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>IP44</td> <td>IP20</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15								IP44	IP20						<table border="1"> <tr> <td>P16</td> <td>P17</td> <td>P18</td> <td>P19</td> <td>P20</td> <td>P21</td> <td>P22</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	P16	P17	P18	P19	P20	P21	P22															<table border="1"> <tr> <td>P23</td> <td>P24</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	P23	P24				
P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15																																												
IP44	IP20																																																	
P16	P17	P18	P19	P20	P21	P22																																												
P23	P24																																																	

EN INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.
Mounting
 Technical changes reserved. Read the manual before mounting. The emergency pack is integral with the fixture. Using the parts separately from one another is not possible.
 Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that should be heated. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. The end parts of the leads must be isolated at the right length. If the wire ends are galvanized: cut off the galvanized wire ends, remove the wire insulation at the length of 8 mm, fix the wire in the terminal block. The emergency pack is integral with the fixture.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
 Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The light source cannot be disassembled without permanent damage and loss of the declared degree of tightness of the equipped product (light fitting).

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.
 P2: Rated power.
 P3: Rated luminous flux.
 P4: The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.
 P5: This product is equipped with a light source with energy efficiency class <->
 P6: Rated durability.
 P7: Product meets the requirements of EU directives.
 P8: Colour temperature.
 P9: Colour Rendering Index.
 P10: Protection against solid foreign objects bigger than 1,0mm provided. Protection against splashing water provided.
 P11: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
 P12: Use only indoors.
 P13: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
 P14: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.
 P15: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
 P16: The product is not compatible with lighting dimmers.
 P17: Viewing angle.
 P18: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
 P19: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately. Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken.
 P20: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
 P21: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
 P22: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.
 P23: The LED light source can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packing waste is recommended.
 P24: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.
 For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.
Montage
 Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung, Netzteil und Leuchte stellen eine integrale Einheit dar. Einzelne Elemente sind nicht für einen separaten Einsatz geeignet. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageansatz: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme müssen die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleistungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit sich aufheitzenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Die Enden der Leitungen müssen auf einer entsprechenden Länge isoliert werden. Bei verdrhten Leitungsenden: Die verzinsten Enden der Leitungen abschneiden, die Isolierung der Leitung auf einer Länge von 8mm herunterziehen und die Leitung im Klemmenkasten befestigen. Netzteil und Leuchte stellen eine integrale Einheit dar.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
 Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung.
 Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. ACHTUNG! Nicht star auf die Lichtquelle der Dioden/LED-Diode blicken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungehörige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibration u.ä. Es besteht keine Möglichkeit das Leuchtmittel zu tauschen, ohne einer dauerhaften Beschädigung und den Verlust des angegebenen Dichtheitsgrades beim ausgetauschten Produkt.
ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
 P1: Nennspannung, Frequenz.
 P2: Nennleistung.

P3: Nominal-Leuchtrahl.
 P4: Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).
 P5: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse <->
 P6: Nenn-Lebensdauer.
 P7: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
 P8: Farbtemperatur.
 P9: Farbwiedergabeindex.
 P10: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 1,0mm Durchmesser. Geschützt gegen Spritzwasser.
 P11: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
 P12: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
 P13: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
 P14: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann.
 P15: Das Symbol bezeichnet mit dem Mindestabstand, den die Leuchte (zusätzlich Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
 P16: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
 P17: Leuchtwinkel.
 P18: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
 P19: Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden. Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkolben gebrochen oder gesprungen ist.
 P20: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
 P21: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
 P22: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.
 P23: Möglichkeit, die LED-Lichtquelle nur durch qualifiziertes Personal auszutauschen (nur durch den Kanlux-Service).

UNWEILTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfabfälle.
 P24: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Umhüllschichtbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.
INSTALLATION
 Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. L'alimentation et le luminaire font partie intégrante de l'ensemble. Les différents composants ne conviennent pas pour fonctionner séparément. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certifications adéquates convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Isolier les bornes des câbles sur une longueur appropriée. En cas de présence des extrémités des conduits étamés coupés les extrémités des conduits étamés, enlevez l'isolation du conduit à la longueur de 8mm, fixez le conduit dans le cube de serrage.

CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
 Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur le luminaire de la diode /diodes LED. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Il n'est pas possible de démonter la source de lumière sans dommages permanents et sans perte du degré d'étanchéité déclaré du produit équipé (du luminaire).
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
 P1: Tension nominale.
 P2: Puissance nominale.
 P3: Flux lumineux nominal.
 P4: Le flux lumineux mentionné se rapporte à la source lumineuse utilisée (module LED).
 P5: Ce produit contient une source lumineuse d'efficacité énergétique <->
 P6: Durée de vie nominale.
 P7: Produit conforme aux directives de l'Union Européenne (UE).
 P8: Température de couleurs.
 P9: Coefficient du rendu des couleurs.
 P10: Protection contre les états solides dépassant 1,0mm. Protection contre les giclées d'eau.
 P11: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
 P12: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
 P13: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
 P14: Symbole signifie la possibilité de l'installation et de l'utilisation du produit dans/sur le sous-sol en matériel normalement combustible.
 P15: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaira.
 P16: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
 P17: Angle d'éclairage.
 P18: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolement.
 P19: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé. Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée.
 P20: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
 P21: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
 P22: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.
 P23: La source lumineuse LED ne peut être remplacée que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
 P24: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique. Use Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel used peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemd voor woningen en algemene toegepassinggebied.
Montage
 Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. De voeding en het armatuur vormen een integrale eenheid. Individuele elementen zijn niet geschikt om afzonderlijk te werken. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeleid: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten te gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm wordende delen van het product. Het product kan aangestoten worden tot elektrische leding, die voolgdat aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Einde van kabels moeten geïsoleerd worden op een bepaalde lengte. In geval van voorkoming van gevaarlijke einden van de draden: snij de gevaarlijke einden van draden af, doe de isolatie van de draad op lengte van 8mm af, monteer de draad in klemmblok.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAFFEN

Product gebruiken in binnenruimen.
GEbruiksAANWIJZING / KONSERVATIE
 Onderhouden maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdedken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, evz. De lichtbron kan niet worden gedemonteerd zonder permanente schade en verlies van de aangegeven mate van dichtheid van het uiterste lichtstralen.
VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
 P1: Ingangsstroomspanning.
 P2: Kracht van ingangsstroom.
 P3: Nominale lichtstroom.
 P4: De aangegeven lichtstroom heeft betrekking op de gebruikte lichtbron (module LED).
 P5: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse <->
 P6: Nominale levensduur.
 P7: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)
 P8: Kleur temperatuur.
 P9: Factor van Kleuren.
 P10: Bescherming voor vaste lichame groter dan 1,0mm. Bescherming tegen sproeierv water.
 P11: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
 P12: Gebruiken alleen binnen.
 P13: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
 P14: Symbool betekend mogelijkheid van montage en gebruik van het product in/op normaal ontvlambaar oppervlak.
 P15: Symbool betekend minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en oeketen.
 P16: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
 P17: Verlichtingshoek.
 P18: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
 P19: Zo snel mogelijk vervangen kopote of gebroekne lens, scherm of beschermglas. Onmiddellijk stoppen met gebruik als buiten het gebied van de Douane-Unie.
 P20: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het kapot van de Douane-Unie.
 P21: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
 P22: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.
 P23: Mogelijkheid om de LED lichtbron te vervangen enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanlux service).

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakking afvalscheiding.
 P24: Dit symbool betekend selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot herstel afvaal geven. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte van verwerken / herwale / recycling / inactieve nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebruikt worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelingsplaats geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggenegen worden aan verkoper in geval van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendien moeten regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelet worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP / BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden.
 Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op : www.kanlux.com te vinden. Kanlux S.A. kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor eventueel ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing: de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambito general.
ASSEMBLAGGIO
 Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'alimentatore e la plafoniera sono una parte integrante. I singoli elementi non sono adatti ad un uso diverso da quello previsto. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con la parte del prodotto soggetta a riscaldamento. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione. I terminali dei cavi devono essere isolati per la lunghezza appropriata. Nei casi in cui si verificano gli estremi zincati dei fili, taglia gli estremi zincati dei fili, togli l'isolante del cavo per 8 mm di lunghezza. Tassa il filo presso la morsetteria. L'alimentatore e la plafoniera sono una parte integrante.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
 Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldersi fino a temperature elevate. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sui diodi/LED. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, etc. Non e' possibile smontare la lampadina senza produrre un danneggiamento permanente e la perdita del grado di tenuta dichiarato del prodotto (corpo illuminante).
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
 P1: Tensione nominale, frequenza.
 P2: Potenza nominale.

P3: Flusso luminoso nominale.
 P4: Il flusso luminoso si riferisce alla sorgente luminosa utilizzata (modulo LED).

P5: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica <->
 P6: Vita stimata.
 P7: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
 P8: Temperatura di colore.
 P9: Coefficiente di resa del colore.
 P10: Protezione contro i corpi solidi superiori a 1,0mm. Protezione contro i getti d'acqua.
 P11: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
 P12: Utilizzare solo in ambienti interni.
 P13: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
 P14: Il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente infiammabile.
 P15: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
 P16: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
 P17: Angolo di visione.
 P18: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
 P19: Bisogna sostituire immediatamente la lenie o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione. Dismettere immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è incrinata o rotta.
 P20: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
 P21: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
 P22: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.
 P23: E' possibile sostituire la lampadina ed avvalendosi di personale qualificato (solo dal servizio Kanlux).

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
 P24: Questa etichetta indica la possibilità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/nitro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attentandosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA si assume alcuna responsabilità per le conseguenze statutarie dall'inservenza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale potrà essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.
Montaż
 Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Zasilacz i oprawa jest zespołem integralnym. Poszczególne elementy nie nadają się do pracy osobno. Montaż powinna wykonywać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy doprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Konce przewodów należy odizolować na odpowiedniej długości. W przypadku wystąpienia ocynowanych końcówek przewodów: odetnij ocynowane końce przewodów, ściągając izolację przewodu na długości 8mm, zamocuj przewód w kostce zaciskowej. Zasilacz i oprawa jest zespołem integralnym.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob należy używać wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERVACJA
 Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diod/diod LED. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, w

Zavantажено z mamacdecor.ua

P7: Wyrobok spłnia požiadawky Smeric Európskej únie (EU).
P8: Požiadavky normálneho svietidla.
P9: Koeфіcient intenzity farieb.
P10: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 1,0mm. Ochrana proti stretaniu vody.
P11: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.
P12: Použitie ľba v interiéroch.
P13: Trieda II. Wyrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitaj alebo spevnenej izolácie.
P14: Symbol znamená možnosť inštalácie a používania výrobku v/na podlaží z materiálu normálneho horľavého.
P15: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svietidlo (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.
P16: Wyrobok nespolupracuje so zariadeniami smartwifiových osvetlenie.
P17: Úhlet svietenia.
P18: Vyrobok není vhodné pokrývať termoozolčnými materiálom.
P19: Okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené tenidlo alebo obrazovku, ochranné skielko. Ihneď prestaňte používať výrobok, keď je vonkajší sklenený gýla ľahky prasknutá alebo robitá.
P20: Prehlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijímanými štandardami na území celej únie.
P21: Wyrobok spłnia požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
P22: Wyrobok spłnia požiadavky technických predpisov platných na Ukrajine.
P23: Vymenu svetelného zdroja LED môže vykonať iba kvalifikovaná osoba (iba v servise Kanlux)
ОХРАНА ЖИТНÉГО ПРОСТРЕДІА
Dbajte na číстоту a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P24: Toto označenie poukazuje na nulnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú použiť v hrobách pokopky, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálny forms spracovania / spätného ziskovania / recyklingu / utulácie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne úrady a predajúci tovaru druhej ruky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátaná predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v mestsťve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade inej krajiny dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktná distribúcia nášho výrobku na danom území.
ПОЗНАМЬКИ / ПОКЫНЬИ
Недодрівання покынов тоу нэводу мюже вясць нар. к вэнку пожару, апарену, ўразу елэктрычым прúдом, тэлесным ўразам а далшым імпульсам а нематэрыялным шкодам. Дадатковы інфармацыя о виробках знэду Канлус сў дэспунэ на www.kanlux.com. Kanlux SA Nenseje здэподвэнэць за нэслэды вырýжэнья з нэподарадна са покынов тоу нэводу. Фірмa Kanlux SA сў вухадэжу прэзэвэ заводу дэ нэводу знэны - актуальну верзю је мождэ сі знахнуць до старúнок www.kanlux.com.

HU

RENDELTELTÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendelkezései megvilágításhoz.

SZERELÉS

Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A tápegység és a lámpatest egy egységet képeznek. Az egyes alkatrészek külön-külön nem használhatók. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamilyeni lépését kikücsörtl áram mellé kell vezetni! A szerelési kézikönyv óvatosságát igényeli! Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektronok összeköttetését megelégségét. Az összekött. vezetékeket úgy kell vezetni, hogy ezek ne érintsék a termék áthúvólható elemeit. A termék kapcsolható a jogszámbélyan meghatározott minimális követelményeknek megfelelő áramhálózatához. A vezetékegeket szigetelje le a megfelelő hosszúságban. Az óráozott kábelvezeték esetén: vigássa le az óráozott kábelvezeték, távolítsa el a kábel szigetelését 8 mm vastagsú, ragasztó a felületén lévő felületen. A tápegység és a lámpatest egy egységet képeznek.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK

A termék csak beltérben használható.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Karbantartásit a lekapcsolt feszültségre, a termék lehűlése után kell végezni. Tisztítás kiárdólag finom és száraz textíliákkal végezhető. Tilos a végy tisztítószerek használata. A termékértélem tilos. Btáztosítá a legelső szabad eljűtászt a termékhez. A termék felhúvólható magasabb hőmérsékletre. FIGYELEM! A LED diódák / diódák fénýáramát hosszabb ideig érdeletlenül nézni tilos! A termék kedvezően - por-, víz-, párá-, rezgések stb. - környezetben nem használható. A fénýforrás nem lehet lezesárelni a fénýforrás tartalmazó termék (lámpatest) maradandó károsodása és a deklarált védettségi fok elvesztése nélkül.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZÍMBÖLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névélegs feszültség, frekvencia.
P2: Névélegs teljesítmény.
P3: Névélegs fénýágy.
P4: A megadott fénýáram az alkalmazott fénýforrásra (LED modulár) vonatkozik.

P5: A termék <-> energetikai hatékonyságyú fénýforrást tartalmaz.

P6: Várható élettartam.

P7: A termék megfelel az Európai Unióis irányelvek követelményeinek.

P8: Színhőméséklet.

P9: Szívisszaadási tényező.

P10: Védelem az 1,0 mm-nél nagyobb szálárú testek ellen. Védelem a frócskólú víz ellen.

P11: Védelem az 12 mm-nél nagyobb szálárú testek ellen.

P12: Csak beltéri használata.

P13: II. osztályú, olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramútes elleni védő elemként található még a dupla vagy erősitett szigetelés.

P14: Ez a szímbólum azt jelenti, hogy a termék szerelhető a normális körülményekben gyűlkönyv alapján.

P15: Ez a szímbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényel a fénýforrás foglalatja (a fénýforrása) és a megvilágított helyek és objektumok között.

P16: A termék nem működik együtt a fénýerősség-szabályzóval.

P17: Világítási szög.

P18: A termék nem takarható le hőszigetelő anyaggal.

P19: A repeat vagy sérült burát vagy ernýűt, vedővegeget azonnal cserélni kell.

Azonnal sűntessze meg az alkalmazást ha a lámpa külső gómbje repedt vagy órésztört.

P20: A termék vámuított területén elismert szabványúok szerinti minimálságyú (gázolás) megfeleléstígy Tanúsítvány.

P21: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó elóírások követelményeinek.

P22: A termék megfelel az Újkrajnában alkalmazandó műszaki előírások követelményeinek.

P23: A LED fénýforrás kiárdólag szakképzettk szerkerber cserelheti ki.

KÖRNYEZETVEDELEM

Újvevény a tisztaságyra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

P24: Ez a jel mutatja az elhasználódott elektronok és elektronikus berendezés szelekív gyűjtésének a szükségességét. Így megléjölt termékek a bíróság kizásábánna a terhe alatt szokásos személtárolóba nem dohatható ki. llyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feloldógyú / újrahasonlós / kezeles / háztartásnálán különös fontomsít igényelik. Így megléjölt termékeket el kell szállítani az elhasználódott elektronok és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasználódott berendezés átadója ís köteles átvenni az új ugyanehny típusú berendezés ugyanehny mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország hatóságaitól kell kikérni. Lépjen kapcsolatba a termékértélem adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelembe kell hágyása a tűz, áramútes, éggés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információkat a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon találhat. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelem kívül hágyásának az eredményéért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogját – az aktuális verzió a www.kanlux.com oldáról tölthető le.

RO/MSD

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul este destinat utilizării în gospodării și de uz general.

MONTAJUL

Produsul este destinat rezervate. Înainte de a începe punerea în stare de funcționare, asigurați-vă că instalația este completă și unitate integrată. Elemente individuale nu pot funcționa separat. Unitatea de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Schematic montajului; se vede în ilustrație. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune bună a montare mecanice și electrice. Conexiune prin cablu ar trebui să conducă în siguranță la fire încânt și fire imposibile contactul cu părți fierbințe a produsului. Produsul poate fi conectat la rețea, ca și corespunde standardelor de calitate definite de legislația de energie. Starștirul de cabluri ar trebui să fie izolat, la lungimea corespunzătoare. În cazul în care varfurile de sarmă sunt galvanizate: Taiați capacele de sarmă galvanizată, trageți izolația din sarmă la lungimea de 8 mm, atașați cablul în cul de burtă. Unitatea de alimentare cu energie și corpul de iluminat reprezintă o unitate integrată.

CARACTERISTICE FUNCTIONALE

Utilizări numai în interior.

COMANDA / DE OPERARE / INTRETINERE

Întretinerea trebuie să efectueze după decenzările de a putere după a produsul - a se citi. Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigurați access liber de aer. Produsul poate fi înclânt până la temperaturile indicate. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodel / diodelor LED. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negativ, cum ar fi murdăria, praf, apă, umiditate, vibrații, etc. În cazul deosebit de a dezamasa bine sursa de lumină fără deteriorări permanente și pierdere gradului de etanșeitate declarat al produsului echipat (corp de iluminat).

EXPLICAREA DE MARCHI ȘI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominală, frecvență.

P2: Puterea nominală.

P3: Fluxul de lumina nominal.

P4: Fluxul luminos specificat se refera la sursa de lumina utilizata (modul LED).

P5: Acest produs este echipat cu o sursa de lumina cu clasa de eficienta energetica <->

P6: Rezistență nominală.

P7: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

P8: Temperatura de culoare.

P9: Indicele de color.

P10: Protecția împotriva corpului solide mai mari de 1,0mm. Protecția împotriva splash de apă.

P11: Protecția împotriva corpului solide mai mari de 12mm.

P12: Utilizari numai în interior.

P13: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinește, în afară de izolația de bază, aplică izolație duble sau întârită.

P14: Indică posibilitatea de instalare și de utilizare a produsului în / pe pere suprafață infamabile în mod normal.

P15: Indică distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursa de lumină) de la lucrurile obiectele de iluminat.

P16: Produsul nu funcționează cu dimmers de iluminat.

P17: Unguții de iluminare.

P18: Produsul nu este potrivit pentru acoperirea cu material izolat.

P19: Ar trebui să înlocuiți imediat fuzuraste sau deteriorate lentile sau ecran de protecție.

Operată exploatarea atunđ când un bec extem este crapeat sau spart.

P20: Certificatul de conformitate confirmă căprodusul produceți cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.

P21: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)

P22: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplicabile în Ucraina.

P23: Sursa de lumină cu LED poate fi înlocuită numai de personalul calificat (departamentul tehnic Kanlux).

PROTECȚIE MEDIULUI

Ai grijă de siguranța și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurî după ambalajele. P24: Acest simbol indică necesitatea de colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sunt materiale amănunțit, au aveți posibilitatea să aruncați la gunoii ordinar, împreună cu alte deșeurî. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru medii ambianți și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valoficare / reciclarare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informație referitoare la punctele de colectare / primirii după autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorii, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste note sunt aplicabile în Uniunea Europeană. În cazul altor țări ar trebui să se aplică reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Né folosirea recomandărilor din acest ghid poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și materiale. Informații suplimentare despre produse de marck Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezulă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compañia Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen stanovanjski in splošni uporabi.

МОНТАЖ

Тэхнічныя спремьне прадзіражэ. Пред монта́жэ брэбрыце наводаля за uporabo. Najpajalniki in svetlo tvornita integralno celoto. Ni možna posamična uporaba med seboj ločenih elementov. Montirani sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajaniu. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate pripraviti, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno inštalacijo. Priključne kabke morate inštalirati in razestiti, na takšen način, da se ne stikajo z delci električne opreme. Priloge vključite samo v ravnilo električne inštalacije, ki ustrezaj kakovostnim standardom, ki so vskladni z zakonom. Konci kablov morajo biti odizolirani na primo dolžino. Če so konice vodov prevlečene s kostrom, odstrbite kostirane konice vodov, odstranite izolacijo voda na dolžini 8 mm in jo nadomestite v lestenjo sponko.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajaniu in po ohladitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergenetov (lastni kemikaliji). Ne smete zakrivoti proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diode/diod. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostotni, kjer so nekernisti pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. Svetlobnega vira ni mogoče zamenjati brez trajnih poškodb in izgube delovne sposobnosti (svetlobe).

OBVAJITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost.

P2: Nazivna moč.

P3: Nominalni svetlobni tok.

P4: Navedeni svetlobni tok se nanaša na uporabljeni vir svetlobe (modul LED).

P5: Ta idelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti <->

P6: Nominalna trajnost.

P7: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P8: Barvna temperatura.

P9: Koeфіcient predražanja barsv.

P10: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 1 mm. Zaščita pred brzigačo vode.

P11: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12 mm.

P12: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P13: 2. razred Pomeni, da zaščita pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.

P14: Ta simbol pomeni, da montažo in uporaba sta možna na v normalno svetlobni osnovi.

P15: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetlo (zvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetlimo osvetljeni.

P16: Proizvod ne sodeluje iz zatezniilni.

P17: Kot svetjenja.

P18: Tale proizvod ni primeren za zakrivanje s pomočjo termoozolajicsega materiala.

P19: Prizadeo oz. pokodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna špa, je treba takoj zamenjati. Takoj nehajte uporabljati svetlo, ko bo stekleni balon lučo počel ali razbit.

P20: Potrldilo o skladnosti kakovosti proizvodov s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P21: Idelek izpolnjuje zahteve proizvodov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P22: Idelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

P23: LED svetlobni vir lahko zamenja samo usposobljeno osebeje (samo s storitvijo Kanlux).

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P24: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektronicnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialiscne forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označeni proizvodov, pod pretjno kazi; do jodne, ne smete odstranjvati v občajna smešča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrah najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprožajacu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolščini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tiče Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo, ravnati kot pri občajni uporabi.

OPREME / POMOČ

Neupoštevanje teh navodil lahko za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodate informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridružuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

ВГ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни спомощства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкция. Запазващото устройство и корпусът са интегрален комплект. Разделните елементи не са подготвени за самостоятелна работа. Монтаж следва да е извършен от лице, прихващащо съответни инструкции. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Сема на монтаж: виж илустрици. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правинни. Кабели за връзка трябва да са проведени по такъв начин, да се предотврати контакта им с топлите части на продукта. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Кръщата на кабелите да се изолира на правина дължина. При появяване на калайдрисани накрайници на кабелите: отрежете калайдрисаните накрайници на кабелите, свалете изоляция на кабела на дължина 8 мм, закрепете кабела в захимката букача. Захранващото устройство и корпусът са интегрален комплект.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Дяло използването само в помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Дяло консервация при изключено захранване и щедо опладжане на продукта, да се почиства само с девикиати и суни тълкови. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се zakрыва продукта. Да се осигури свободно достъп до светлината. Продукты може да се нагрее до повисена температура. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диодя LED. Да не се използва продукта на мие, кдето има неблаприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. Невъзможност за разглобяване на източника на светлина без трайни повреди и загуба на обявената степен на защита (IP) на оборудвания продукт (осветелитно тяло).

ОБЪСНЕНИЕ НА ИСПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЧИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Номинална мощност.

P3: Номинален светлинен поток.

P4: Символът означава възможност за инсталиране и използване на продукта в/външ повърхност от нормално запалим материал.

P5: Продукт е свободен с източника на светлина с енергийна ефективност клас <->

P6: Номинална трайност.

P7: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).

P8: Цветна температура.

P9: Индекс на даванието цветове.

P10: Защита срещу твърди тела големи над 1,0 мм. Защита срещу пръски вода.

P11: Защита срещу твърди тела големи над 12 мм.

P12: Използвайте само вътре в помещениата.

P13: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар оттоваря, освен основната изоляция, приложена двойна или подсилена изоляция.

P14: Символът означава възможност за инсталиране и използване на продукта в/външ повърхност от нормално запалим материал.

P15: Символът означава минималното разстояние на осветелитното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветваими предмети.

P16: Продуктът не работи с димери на светлината.

P17: Ъгъл на светлината.

P18: Продуктът не е подходящ за покряване с термоизолационен материал.

P19: Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло. Да се завърши незабавно експлоатация, когато вышен болон на кръщата е пукнат или счупен.

P20: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Минтнския Съюз.

P21: Продукт отговаря на изискванията за разпоредбите, действителни във Великобритания (UK).

P22: Продуктът отговаря на изискванията за техническите регламенти, приложими в Украйна.

P23: LED източник на светлина може да се замени само от квалифицан персонал (сервис на Kanlux).

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазете чистотата и околната среда. Препоръчваме раздел

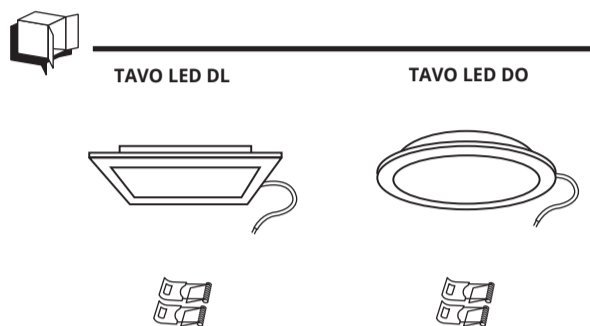
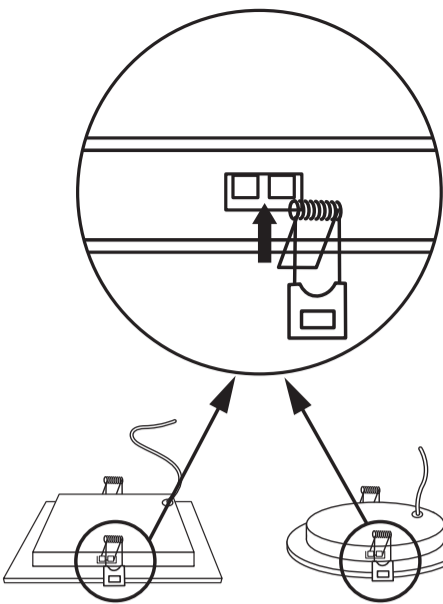
P6: Rating i vastupidavus
 P7: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele
 P8: Värvitooni temperatuur
 P9: Värvitooni edasi andmise koefitsient
 P10: Kaitse tahkete kehade eest, suuremad kui 1,0 mm. Kaitse veepritsmete eest.
 P11: Kaitse tahkete kehade eest, suuremad kui 12 mm.
 P12: Kasutamiseks ainult ruumi sees
 P13: II Klass. Seade, kus kaitset elektrilooži eest vastutab veel, peale põhisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.
 P14: Märgistatud sümbol tähendab, võimalust installierida ja kasutada seadet pinna/l, mis on normaalsest põlevast materiaalist.
 P15: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (seile valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
 P16: Toode ei ole sobitatud katmiseks kaastööks valguse pimendajaga.
 P17: Valgustusnurk
 P18: Toode ei ole sobitatud katmiseks termisolatsiooni kattega.
 P19: Tuleb otsekohe väljavahedata pragunenud või vigastatud lambivari või ekrankatte, kaitse klaasi. Otsekohe lõpetada seadme eksploateerimist, kui lambi välispurk on pragunenud või purunenud.
 P20: Vastavustunnistus, mis tõendab tootmise kvaliteedi vastavust standardidega TOLLiitudu territooriumil.
 P21: Toode vastab Suurbritannias (UK) kehtivate eeskirjade nõuetele.
 P22: Toode vastab Ukrainas kehtivate tehniliste eeskirjade nõuetele.
 P23: LED-valgusallikat saab asendada ainult kvalifitseeritud personal (ainult Kanluxi teenindus).

KESKONNAKAITSE

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendi jäätmete segregatsiooni
 P24: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ahvardusel, ei tohi väljaviisata avalisse prügiasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlmist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Tooteid sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunkti/de/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatev kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatev samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevapool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

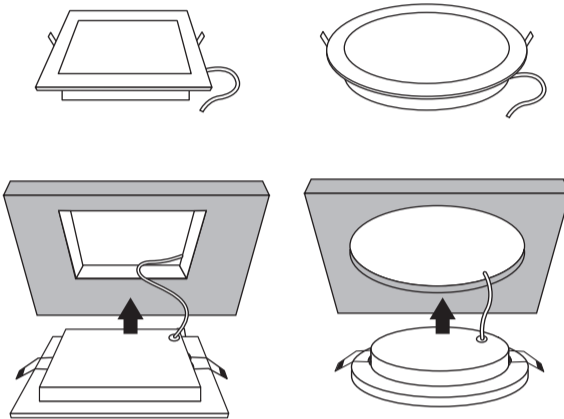
MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusel eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalselt ja immateriaalselt. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfot leiate veebil: www.kanlux.com
 Kanlux SA ei kannu mingisugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.

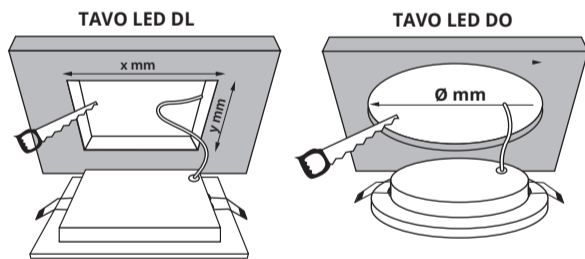
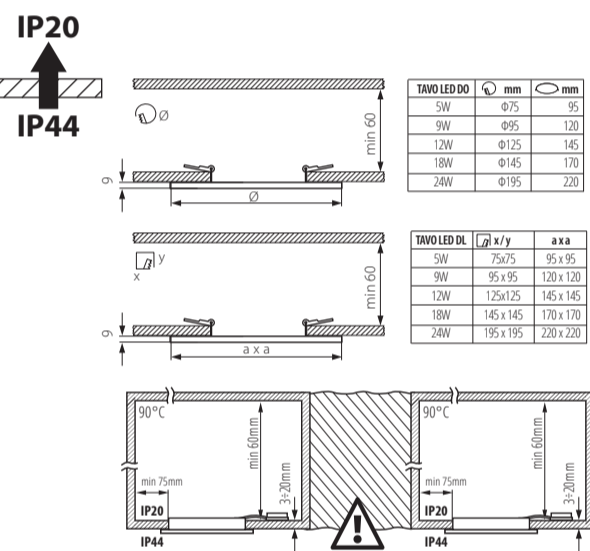


TAVO LED DL

TAVO LED DO

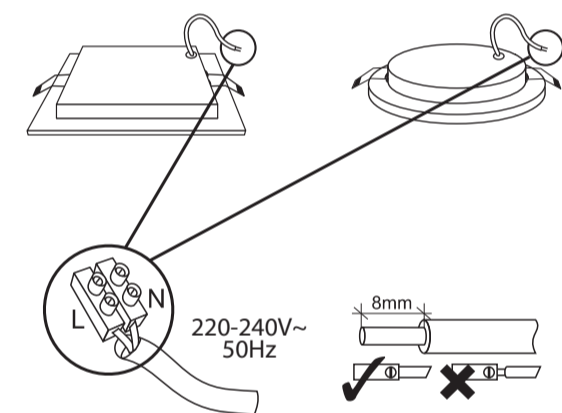


OPTION 1

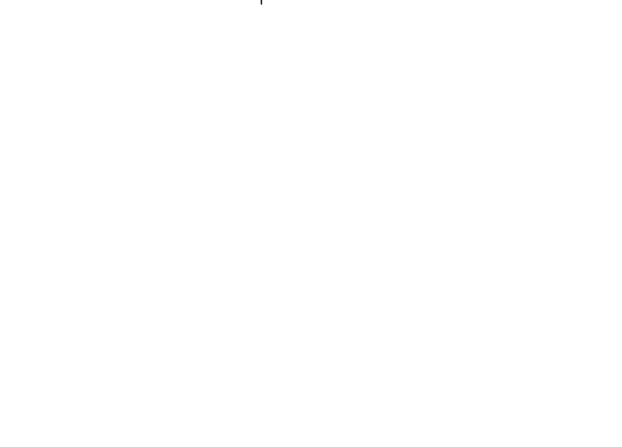
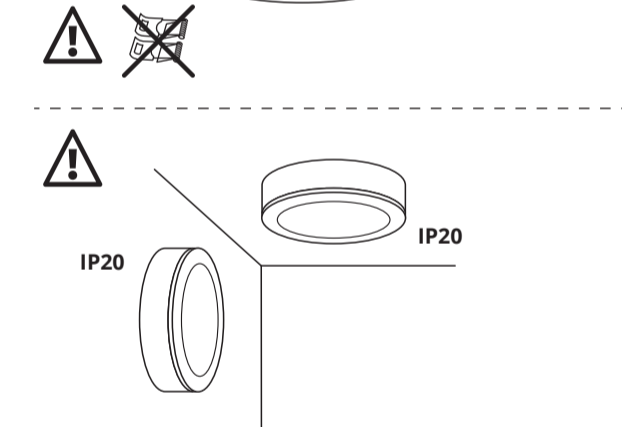
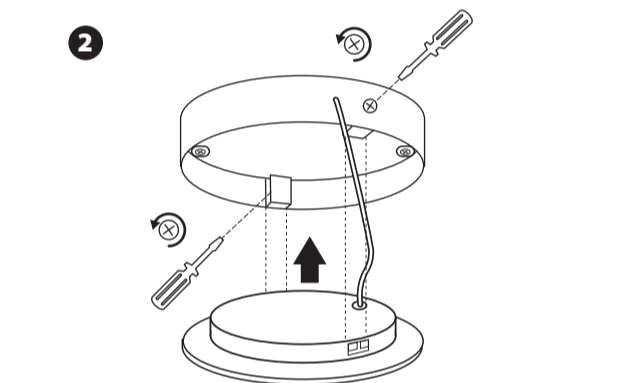
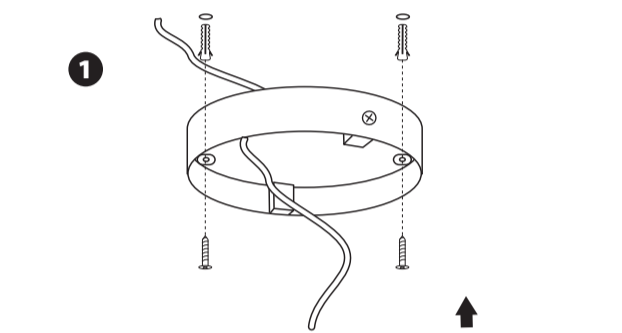
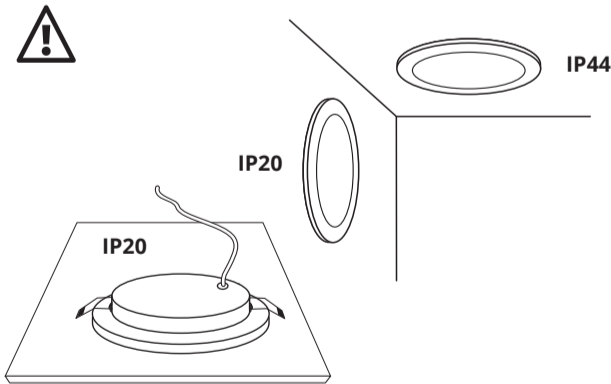


TAVO LED DL

TAVO LED DO



/EN/ Not included /DE/ Nicht im Set enthalten /FR/ Non inclus /NL/ Niet inbegrepen /IT/ Non incluso nel kit /PL/ Nie ma w zestawie /CZ/ Není součástí sady /SK/ Nie je súčasťou balenia /HU/ A készlet nem tartalmazza /RO/MD/ Nu este inclus în set /SI/ Ni v setu /BG/ He e включен в комплекта /RU/BY/ Нет в комплекте /UA/ Немає в комплекті /LT/ Nėra rinkinyje /LV/ Nav iekļauts komplektā /EE/ Ei ole komplektis



TAVO FRAME

ACCESSORIES

EN Not included /DE Nicht im Set enthalten /FR Non inclus /NL Niet inbegrepen /IT Non incluso nel kit /PL Nie ma w zestawie /CZ Není součástí sady /SK Nie je súčasťou balenia /HU A készlet nem tartalmazza /RO/MD Nu este inclus în set /SI Ni v setu /BG He e включен в комплекта /RU/BY Нет в комплекте /UA Немає в комплекті /LT Nėra rinkinyje /LV Nav iekļauts komplektā /EE Ei ole komplektis

EN Frame for surface mounting of Kanlux TAVO LED downlights /DE Zubehör für LED-Einbau-Downlights Kanlux TAVO LED /FR Cadre de montage saillie pour downlights Kanlux TAVO LED /NL Frame voor opbouw van Kanlux TAVO LED downlights /IT Cornice per montaggio a soffitto per faretti Arel /PL Ramka do montażu natynkowego downlightów Kanlux TAVO LED /CZ Rámeček pro povrchovou montáž svítidla typu downlight Kanlux TAVO LED /SK Rámik pre povrchovú montáž svietidla typu downlight Kanlux TAVO LED /HU Kiemelő keret a Kanlux TAVO LED lámpatestek felületre való felszereléséhez /RO/MD Cadru pentru montarea la suprafață a luminilor LED Kanlux TAVO /SI Okvir za površinsko montažo kanlux TAVO LED luči /BG Рамка за повърхностен монтаж за LED осветелници на телa Kanlux TAVO /RU/BY Рамка для накладного монтажа светодиодных светильников Kanlux TAVO LED /UA Рамка для накладного монтажу світлодіодних світильників Kanlux TAVO LED /LV Pārīsinio montāzimo rēmelis Kanlux TAVO LED /LV Virsmas montāžas rāmis Kanlux TAVO LED /EE Gaismekijem /EE Raam Kanlux TAVO LED-alvalgustite pinnapaigaldamiseks

	INDEX
TAVO FRAME DO 12W	36520
TAVO FRAME DO 18W	36521
TAVO FRAME DL 12W	36522
TAVO FRAME DL 18W	36523